日本新聞
Sr. Kobay
R. Gal
Caixa, 375 - S. Paulo
Telephone 2-3929
サンパウロ市リベロ街一四六
發行所 日伯社
本紙定價一年金三〇圓
外國郵税共金六〇圓
廣告料 一行八百レース
一面、十二面倍額

冀東政權樹立より
北支方面、密輸激增
英米の攻撃に我方酬ゆ

【東京廿八日】北支における密輸問題は冀東自治政府の特殊的成立政體と關聯して支那及び列國は之を日本の責任に歸し英國ではイーデン外相が下院に於て公然日本軍を非難し、米國でも之に呼應して日本の東亞における政策を誹謗する一方、支那はこれ等英米の對日關係を政治的に利用して冀東政府の打倒を企圖、更に進んで國家主義提唱に名を藉つて排日運動を充實せしめんとする空氣あり、今後の日支關係調整上密輸問題は極めて重要性を帶びるに至つた

我が外務省當局では有田外相が議會に於て闡明した如く密輸の原因は全然支那側にあるのみならず、元來一國の主權が領土の全般に行使せられざる場合關税の統一が保持し得ざることは必然的現象である、從つて北支における所謂密輸入を單純に密輸入と斷定することは事實に即せぬ誤謬なりとして左の如き見解を下してゐる、即ち

北支における所謂密輸入は主として冀東自治政府の低關税措置に基く合法的のもので、これは冀東自治政府が支那における地方政權として存在し南京政府の主權が完全に行使されない結果である、しかもこの種の特殊事態は曾て冀東政府のみに止らず、現に廣東を始め外蒙古、新疆省、西藏等の邊境でも同樣に南京政府の規定する關税率が實施せられ居らざるのみならず、英國でも曾てアイルランドに獨立政權が樹立された際、英本國の關税は排除されこれが爲に英本國が困惑したる事例がある、支那及び英國は密輸取締に關し日本を難するが南京政府と地方政權との關係は純然たる內政問題であつて日本が支那關税に干與することは支那及び列國の最も嫌惡する內政干涉であり治外法權の例外として支那が確保してゐる關税自立權の侵略となる、更に支那税官吏の武器携帶の不可能を日本軍の壓迫に歸せしむるも、税官吏なるが故に特に武器の使用を禁ずるものに非ずして、冀東政府が日支停戰協定區域內にある特殊の理由に基く當然にして必要なる措置である

濠洲の關税引上に
非難、內部より起る

【東京廿八日】村井シドニー總領事は本省の訓令に從つて廿六日關税條約大臣ガレット氏に對し公文を以て新關税法實施の結果日本商品は濠洲にその一切の進出を拒絶せしめらるべき運命に逢着した事實を述べて難詰、日濠兩國關係の現狀に鑑み濠洲政府の猛省を促す措置を執つたが濠洲政府の回答が極めて不滿足の所より特に廿八日シドニーより首都キャムベラに赴きガレット大臣と會見し、日本朝野の重大對抗決意を披瀝、濠洲政府の愼重なる回答を督促することゝなつた旨外務省に公電が到着した

【東京廿八日】濠洲の新關税法は日米兩國に於て徹底的反擊を買つてるが、村井總領事より外務省宛報告によると濠洲の言論界は勿論、小麥羊毛當業者方面でも果然反對の狼火が上り ライオンズ內閣の重大失敗として論難の焦點となつてゐる

▼レーバーデー紙（勞働黨機關紙）…新關税法の制定に愼重審議の猶豫を與へず、かゝる急激なる措置に出で日米兩國を極度に刺戟したるは愚策である

▼ウールース紙（勞働黨紙）…英濠協調はコロニーが一體どんな代償が與へられ日本から如何なる報復を買ふかに付、事前の措置を講じなかつたことは愚策である

▼ニユウサウス・ウエールス牧羊業者協會長アシシ…本協會は日本の對濠關係を刺戟するが如き如何なる關税措置でも重視しせざるを得ぬ

▼小麥耕作者協會長ジンプソン…英國に有利なる片貿易をなすため日本に課したかくも不當なる取扱ひぶりに對し一人も贊成する者はあるまい

▼勞働黨首領カーチン…特定の國に對する差別的措置は不當である、日米兩國と爭ふことは不贊成である

關西方面當業者
政府に善處を要望
關係大臣に陳情書を提起

【大阪廿九日】紡聯、綿工聯、綿人絹輸出組合、神戸人絹輸出組合、日本綿人絹會、大阪織物輸出組合、日本綿糸布同業會、大組合等八大組合の日濠對策委員會では、日濠問題に關し政府の善處を要望する左記陳情書を作成本日首相、外相、藏相、商相宛提出した

陳情書

日濠通商關係は既に片貿易に在り我方に於て年々一億數千萬圓の大入超を示せるを以て彼我貿易の調整上、寧ろ濠洲側で本邦品輸入の增進に努むべき筈なるにも不拘突如として曾つて類例のない關税引上を敢行し之れがため本邦綿布、人絹布の對濠洲輸出の絶滅を見んとするに至れるは到底黙視し能はざる所にして、政府當局に於て之に對し直ちに斷乎たる決意を示されたるは吾人の大いに意を强ふするしたが、本會議に於ては新國王陛下卽位戴冠式の日取が議され結局來年五月十二日を以てウエストミンスター寺院で新王戴冠の盛典が執行されること、決定エドワード二世陛下の戴冠式日取宣布の式はいと壯嚴に擧行されたが、之は新王御登極と同樣の意義を帶びた重大なもので、先づ最初の宣布は今朝十時セント・ゼームス宮前で讀まれついで傳令使は近衛騎兵に儀仗されてチャーリング・クロス廣場で第二の傳達をなし最後は取引所で行はる

天津郊外の列車爆破
背後を操るは何者か

【天津三十日】三十日午前十時半駐屯軍發表、二十九日午後八時十分支那駐屯軍交代步兵部隊搭乘の軍用列車が天津舊ロシア租界の北方地區（驛をへだたる四十メートル）に達した時、突如何者か裝置してゐた爆藥炸裂し貨車一輛破壞軍馬匹等にも損傷あり、列車はその後無事天津に到着したるも該事件につき現地調査を遂げたる結果レールの下に約三十メートルの電線を張り汽車の重みにより自然爆發する極めて巧妙なる裝置を施しあり列車顚覆の惡刺なる計畫的手段と判定された

而して右事件の眞相は證據物件其他により逐次判明しつゝあるが、過般來の學生デモといひ今回の列車爆破事件といひ此等續出する不祥事は攪亂を企圖せる某々方面の陰謀に基くものと疑ふべき筋あり、かくの如く漸次明朗化せんとする北支那を攪亂し日本軍當局の權利施行を妨害せんとする此種惡むべき行爲は、日支兩國間の親善關係を破壞するに外ならず軍は大義に基き愼重に對策を考慮中である

滿支の財經事情
大藏省、本格的に調査

【東京廿九日】大藏省では從來滿支調査費として年々豫算約一万四千圓を以て滿、蒙、支の財政經濟事情の調査を進めてゐたが、十一年度實行豫算に於ては陸軍豫算中より六万八千圓を之に增員、官房に東亞經濟調査課の如き專門の一課を新設し、內一名を北支に常置し、事實上に於て駐支財務官の制度を復活することゝなり本日の閣議で之に關する官制改正を決定尙駐滿支財務官に就ては近く人選を進める筈であるが、右財務官決定赴任に際して現在賜暇歸朝中の駐支財務官も同行滿支の經濟事情を視察する筈である

英國王戴冠式
明年五月と御宣布

【倫敦廿八日】エドワード八世陛下には今朝バッキンガム宮殿に於ける樞府會議に御臨席になつたが、右會議は全英帝國會議の性質を帶び前濠洲總督サー・アイザック、加奈陀代表、アガ汗、ノーフォーク公その他チエンバレン、マクドナルド、ボルドキン、サイモン等の高官參列し、本會議に於ては新國王陛下卽位戴冠式の日取が議され結局來年五月十二日を以てウエストミンスター寺院で新王戴冠の盛典が執行されること、決定エドワード二世陛下の戴冠式日取宣布の式はいと壯嚴に擧行された

三十年目に見た日本の姿
【その四十】
三浦生

（爲替）六月三日

米日	二九弗三五仙
英日	一志 三片六四分七
伯日（自由）	五八 二五五
伯英（同）	八七八五〇〇
伯米（同）	一七八三〇〇

省線木造車を鋼鐵に

【東京三日】鐵道省ではこの度省線電車の木造車を全部鋼鐵車に改めることゝし本日喜安次官は關係局課長を次官室に招集協議を重ねたが現在全車輛千二百七十車のところ五百七十八車（四割二分）は木造なので之を六年計畫で全部鋼鐵車とすることに決定

（何と言つても）

中央小高い所に小屋掛けの臨時交番が出來てる、而して四五人のお巡りさんが丸で羊かボイでも監視してる樣にイカツイ顏をして睥睨してる、喧嘩とスリと迷子とを取締つてるのださうな、花見や相撲には少々位喧嘩があつた方が花見らしく、相撲らしい夢中になつて踊りを見てる間に掏口をスラれたなんて方が花見情景に相應する、スリだつて書入れ時だ少々稼がしてやらねば可愛相だ

（附から）赤坂見

警視廳が若しこんな命令を出しちやそれこそ大變だらうが萬事を規則づくめお上品づくめで片付ては、お花見個有の氣分は出て來ない、櫻日本それは外國人に見せる爲めなのか日本人が樂むためなのか少々解り惡くゝなつて來たが、公園で不仕鱈な眞似をされては外國人に對して見つともないと云ふのがお役人の頭らしいが、政府の客商賣も容易じやないわい

英國大使館前から三宅坂、靖國神社境內の櫻は如何にもお上品に出來てる、これなら西洋人に見せてもベリブレチーは受合だ、彼等は日本人のやうに低俗趣味を持たないのだから、自動車で櫻の間をドライブしてそれが綺麗でありさへすればいゝ、前記の所は其條件に叶つてる、ところが我々には工合が惡い、花の下で竹すんで飽かず眺めやうとすると、自動車がブウ〳〵やつて來てホコリをおツ被せる、電車がゴウ〳〵音を立てゝ來る、冥想も追憶も何處かへケシ飛んでしまふ

日本の櫻花は歷史とくつ付いての櫻であり、詩歌文章を通しての櫻であつて、これをぬきにしては興味の大半を失ふだが花見も今は風流事ではなくなつた、本當の意味の櫻花觀賞などは餘程田舍へでも行かぬ限り出來なくなつた、名ある場所は何れもワンサと押かけて只雜踏を見るだけだ、殊に大都會附近のそれは甚だしい

（何と言つても）

東京附近の櫻では千葉縣三里塚に止めを刺す、此處だけは流石に櫻らしい櫻がある、江戸川堤、荒川堤の櫻も惡くはないが到底三里塚には及ばない花時になると汽車や電車は念入りのポスターを刷り、頻りと市民をそゝのかす、彼等にとつても一年中の書き入れ時だ、無論割引もする、かと云つて殆んど同時に咲くのだから、あれもこれも一度にと云ふ譯にはゝかない

四月十九日は三里塚恰も滿開だとの知らせだ、こいつを逃がしては又と見る機會がない當日は日曜又しても壽司詰にされるのを我慢して出掛けた上野から京成電車に乘る、起點から乘らぬと座席など取れない、それでも猶野球の一曇スベリ込みみたいな藝當を必要とする、昨今は私も大分慣れて盜曇が上手になつた

清酒 東麒麟 鳳
GOTO & CIA
Caixa 528 - S.PAULO

Phones: 2105 e 2106 End. Telegr. "TOZAN"
CASA TOZAN LTDA.
COMMISSARIOS
Praça Mauá, 25 - Caixa, 911 - Santos

珈琲コミッサリオ
カーザ東山
東山銀行部
伯貨定期預金 一ケ年 六歩
サンパウロ事務所
フロレンシオ・デ・アブレウ街七四＝A
郵函五二八＝サンパウロ

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria No. 23
Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro
切り取って手紙へ
◆郷里送金
新令に基き御申込順に從ひ申請の上許可を得て取扱可申、許可遲延の節は暫らく御猶豫御願可申哉も不測候
送金は一切無手數料にて御指圖通り取計可申上候
◆日本貨預金
當行內地各店の定期預金又特別當座預金として送金方前項に準じ取扱可申候
定期預金利息は現在年三分三厘の割
當行各店發行圓貨其他預金證書特別當座預金等は期日成行最高相場にて買取
伯貨御支拂可申上候
◆伯貨預金
定期預金、六ケ月以上利率當分年三分五厘の割
外に當座預金、特別當座預金等御便宜御取扱可申上候
昭和十年四月
横濱正金銀行
リオ・デ・ジャネイロ支店

Columbia
蓄音器は
コロムビア
レコードも
コロムビア
針も勿論
コロムビア
御註文は直接日伯社又は各地商店へ

上塚君の猛省を促す

主として聖州方面に起つたアマゾン移植民事業尚早論は當國に於ては最早一般の常識となり誰人も疑義を挾むものはないが所謂アマゾン黨と稱しアマゾンに事業を營むものはこれを頭からケナし甚だしきは何事か爲にせんが爲の虚構であるとさへ誣いてゐる、アマゾンを種に生活する者にとつて反對論に對する懸命な辯駁は人情として一應受取れるが、茫寛たるアマゾンを神秘境扱ひにし創世記的興味を以て現實の犠牲をたばからんとするに至つては吾人斷乎として排撃せざるを得ないのである

アマゾン移植民尚早論の由來は單なる概念的のヨタや近視眼的植民論に出てはゐない、況んやそれに個人的の反感乃至は排撃などゝ偏狭な根性をはさんでゐないこと素よりである、南にも行け北にも殖えよ、これは民族を永遠に繁くするための原則であつて能ふべくんばこれが實現は望ましき限りである、だが物には順序があり前後するにその所を誤まれば善行も却つて惡果を貽すこと古來聖賢の訓ゆるところである、ナイル河によつて培はれた埃及文明の歴史を信ずる者は幾千年の後アマゾン流域に世界文明の中心地が建設され得ないとは斷じまい、しかし乍らアマゾンにお鉢の順る前に更に幾つかの寄り道をするであらうことは疑を容れないところである、すなはちアマゾンを云爲する前に先づ他のより良き場所に眼を注げといふのであつて尚早論は端的にいへばこの意を表現せるに外ならない

營利的立場からアマゾン移植民事の業不可なるは既に試驗濟尠くともこの方面に關心ある者は一人の例外なく之を承認する筈である、現にアマゾンに該事業を營まんとする上塚司君の會社の如き營利を目的とし得ないものであること勿論で、實際の宣傳はどうでもあれ該會社創設當時利を見るに敏な資本家が如何なる氣持で振當てられた株を引受けたかは態々當時の事情を詮索するまでもなく略々想像がつく、政府の利子補償も亦その間の消息を物語るものである、然らば所謂民族百年の計といふ點から見てどうであるか

國家を口にすることが所謂政治家の專賣語である時代はすでに過ぎた、今は國民の一人々々が各自與へられた責務を盡すことによつてのみ國家の隆昌、民族の繁榮が期せられ大臣宰相と雖も俄かに救國の大事業など行へるものでない、即ち國家、民族の休戚は國民個々の齊し〳〵擔はる所で所謂政治家の獨占事業たり得ない時代となつてゐる、昨今の母國政界の動きはこの意味におけるよい龜鑑である、上塚君がアマゾン移植民事業を營む際しどの程度の政治家的自負を抱いてをるかは敢て吾人の關知するところでないがたゞそれが自瀆的妄想にあらざるべきを希望する、アマゾン植民事業が禁止の憂き目を見た如き明かに君の遺り方が實際に即せざるを證するもので今後を憂へるものは強ち吾人のみではあるまい、

上塚君の猛省を促す

よく、若し君が依然舊式な所謂政治家的妄想から脱却し得ず實際を無視した方途に出るならば日本民族の爲どころか却つてその繁榮を妨害する結果を招來するであらうこと必至と見られる今次バレンチンス行移民が上陸

亞國政府・敢然
聯盟總會召集を提案
伊ェ抗爭に關する審議を要望

ヴェネヅエラの聯盟脱退通告以來聯盟の對伊制裁實施に對し況米諸國はその經濟的關係から反對の氣勢を示しイタリまた凡ゆる方策を用ゐてその氣運醸成につとめてゐたが突如南米の大國アルゼンチンは斷乎伊國の東阿攻略を非とし去二日聯盟事務總長に對し伊ェ紛爭審議のため特別總會召集ありたき旨正式に要請、關係諸國に一大衝撃を與へた

紛爭に關する聯盟總會の召集方を正式要請したが、その本旨は同國の總會召集要求は既に去る五月十二日の理事會席上でギナズ代表によりその意志あることを表明されたもので總會は宜しく伊太利のエチオピア併合によつて生じた新事態並に制裁に付審議すべきだといふにある、なほハーバス通信によれば聯盟總會の召集期日は今月廿三日とされる模樣で、之が爲來る十六日開催の理事會も同樣廿三日に延期されることゝなるものと觀測されてゐる

【壽府二日】ギナズ亞國代表は本日アベノール事務總長宛、伊ェ紛爭に關する聯盟總會の召集方を正式要請したが、その本旨は同國の總會召集要求は既に去る五月十二日の理事會席上でギナズ代表によりその意志あることを表明されたもので總會は宜しく伊太利のエチオピア併合によつて生じた新事態並に制裁に付審議すべきだといふにある、なほハーバス通信によれば聯盟總會の召集期日は今月廿三日とされる模樣で、之が爲來る十六日開催の理事會も同樣廿三日に延期されることゝなるものと觀測されてゐる

制裁案をめぐり
英伊頻りに折衝
汎米諸國の制裁續行反對說

【倫敦發】聯盟理事會を目前にして英、佛兩國政府間には九月の聯盟總會迄現狀を維持する名目の下に、事實上頻冠りで難局を切り抜けるに大體意見一致したと解される、理事會に於ては

エクワドル、チリー兩國代表は現實の情勢を基礎に即時制裁案を撤回する樣極力主張すると豫想され又フランス政府は理事會開催の延期を提議するだらうとも傳へられるが當局筋では否定してゐる

理事會終了と共に英伊兩國政府は活潑な外交的折衝を開始國交の調整並に制裁案の撤回

我が回答に對し
英・第二段の構え
條約外建艦問題行惱み

【東京廿九日】藤井駐英代理大使は二十六日英國政府に巡洋艦驅逐艦兩艦條約超過量の要求に關する帝國政府の回答を齎らしたが、右の會見内容に付二十八日外務省に公電があつた、即ち右内容を確聞するに英國は自國の提案に對する日本の回答が只單に抽象的に對應する條約超過量の處理自由の權利を留保するとだけでは解り難い、仍つて孰れの艦種を指し如何なる量の保有を希望するものなるか質したいと我回答の疑義につき照會したるものゝ如く

外務省では二十八日午後加藤軍縮課長と海軍側の岡大佐は之が對策を練つたが、近く我方の態度を回答すべく期待される、而して英國側の態度は驅逐艦、巡洋艦の保有を希望したに對し、日本が潜水艦の保有をほのめかすは甚だ理解しがたい所であるとなし改めて切り口上で照會を試みたものとされてゐるが帝國政府に於ては一國の地理的、政治的環境に鑑み國防上財政上最も

適當有効

と判斷する艦種の選擇存置は極めて當然であるとの見解に基き、更に抽象原則論より艦種具體量の細目に亘る對英回答を發するものと見られ、本問題は第二の段階に進んだものと觀測されるが英國政府は米國が日本の潜水艦の現有勢力保有が潜水艦の

對日開戰は
全世界の救濟だ
峽西大學長の暴言

【倫敦二日】伊船ヴィトリア號で渡歐途上にある峽西省大學々長は日支關係に付次の如く語つた

支那の全民衆は支那は日本と戰ふべきだと信じてゐる、この戰爭は啻に支那を救ふのみならず世界を救濟するものだ余の渡歐目的は歐洲諸國の政界リーダーを訪問、抗日の已むを得ざる所以を說得するに在る先づ伊太利ではムソリニ首相、獨乙ではヒトラー總統と會談するが、余は支那政府の代表として日支關係に關する兩國の意向を訊したいと思つてゐる、その後は英米に渡り兩國の對支通商が日本の北支密輸により甚大な被害をうけてゐる點に關し兩國側の意向を探り之に對處する決心である

雜品等增加し
貿易尻好轉す
五月下旬内外地貿易概況

【東京三十日】五月下旬の貿易は輸出輸入共珍しい巨額に及び入超も二百餘万圓の少額となり漸時出超期に轉廻しつゝあるが

輸出は二千百三十万八

前旬に比し

輸入は六百八十八万二千圓、輸入は六百八十八万二千圓を各增加し、從つて入超に於ては一千二百四十二万六千圓の減少となつた、而して本旬の輸出增加は雜品と綿織物の增加したるためで、綿織物は前旬に比し四百万圓を增加して居り、雜品千六百万圓は輸出增額の五割八歩で金額割合とも前例なき最高レコードである

輸入の增加は棉花羊毛の增加したゝめで前旬に比し前者は五百万圓、後者は三百万圓を各增加してゐるが羊毛は期節終了と共に漸減一方である、而して一月以降本旬迄の内地のみの數字を前年同期に比すれば、輸出は重要八品種に三千五百万圓の減少を見たるに雜品に於て六千二百万圓の增加あり、差引二千七百万圓の輸入に於ては雜品が八千四百万圓を增加して結局一億一千四百万圓の增加

增加となり

雜品は金利、物價、爲替等の先行き關係から輸入を刺戟誘導してゐるため著しき入超減が貿易轉換期の接近を思はせるが、これだけでは轉換期來とは言ひ切れない、本年上期の貿易は大體輸出の不振が目立つたる傾向である、而して今後とも本邦對外貿易にとつて雜品輸出が重要品の輸出減少をどの程度にカバーするかゞ依然注目される

聯盟工作は
ム首相に一任
條約建艦問題に這入る段取と豫想される

【ローマ發】來十五日から壽府に於て開催される聯盟特別理事會は聯盟各國の對伊制裁善後問題を第一議題とするものであるが、伊太利政府は聯盟の制裁が依然繼續せられエチオピア併合の事實が承認されぬ場合はにつき本格的討議に這入る段取と豫想される

斷乎脱退の覺悟と傳へ

於ける對伊强硬論の態度と共に成行を注目されてゐるが、右に關し政府筋では左の如く言明

ム首相は一九三四年ファシスト代表會議當時すでにその決議に基き獨自の判斷を以て適宜伊太利の國際聯盟脱退を決定する權限を與へられてゐる從つて若し聯盟理事會の態度が伊太利政府の方針に反する場合は直ちに聯盟脱退を決定する自由を有するものだ

られ各國に

日米比率に著しい變化

立場より、此際明確にロンドン條約第二十條のエスカレーター條項を嚴格に適用することを主張する傾向あるを利用し、日本がもし正式に潜水艦の保有を云々する場合は改めてエスカレーター條項を採用し、日本をして相當艦種の保有に留めしめんとする第二段の豫定コースをとる危險が多分にあるため、この見地より帝國政府も回答の愼重を期し我主張の貫徹に努力するものと見られてゐる

主要商品市況

（六月三日）

		買	偵
▼アロース	アグーリヤ（エスラ）	六五、〇〇〇	
▼同	（ボン）	五三、〇〇〇	
▼フエジョン		四四、〇〇〇	
ムラチーニヨ		‖	
ブランコ			
▼ミーリヨ		三〇、九〇〇	
アマレリンニヨ		一九、九〇〇	
アマレロン			
▼バタタ		三八、〇〇〇	
アマレーラ		‖	
ブランカ			
▼カフエー（四級品）		一六、五〇〇	
▼アルゴドン		五六、五〇〇	

野菜部（コチア蔬菜部調）（六月四日）

▼トマテ	七〇、〇〇〇
▼レボーリヨ	一五、〇〇〇
▼ビメントン	六、〇〇〇
▼バーヂー	一〇、〇〇〇
▼エルヴイリヤ	一三、〇〇〇
▼ボブリーニヤ	一〇、〇〇〇
▼ペピーノ	二五、〇〇〇
▼ナス	一七、〇〇〇
▼コーベフロール	一〇、〇〇〇
▼バタヽドーセ	一〇、〇〇〇
▼玉子	三、八〇〇

A PREFERIDA
Rua Direita, 2

サン・ジヨアン
ロテリヤ・フエデラール
二千コントス

見よ今度弊店にて賣却したビレツテ 7912 番が一千コントスのロテリアに當籤致しました

サン・ペードロ
ロテリヤ・パウリスタ
ビレツテ一萬枚限り
一千コントス

R. MONTEIRO & CIA.
Rua 25 de Março, 113 - Caixa, 1646 - S. Paulo
……支　店……
Rua José Bonifacio, 43
Rua Boa Vista, 33
Rua 15 de Novembro, 2
Rua Rangel Pestana, 1475
Rio de Janeiro - Rua Urguayana, 106

カジミーラ『イムペリアール』印一手販賣元

最良市價を以て洋服店各位の御用命に應ず

內外國製カジミーラ、婦人服絹地、リンゼリー
その他英國直輸入麻地ブリン

奥地見本御申越次第急送
奥服反物類一切卸小賣商（聖市及リオ）
エレ・モンテイロ商會

急募
二十歳前後の青年　二、三名
至急入用、詳細は面談の上
聖市ルア・コンソラソン三九五番
カーザ・モトム
電話　七―七二二七番

謹啓
陳者我等移植民の父上塚周平翁逝去後來る七月五日は正に一周忌に相當り候
翁の終焉の地をトし翁の遺跡を後世に傳ふ可く目下墓碑建設並に遺跡保存工業進行中に候
就ては翁と御緣故深き一般諸賢の御芳志ある御寄附も得ば光榮の至りと存じ玆に墓碑建設資金の募集廣告仕候次第に候
昭和十一年五月二十五日
御寄附御送金宛所は左記へ
聖州ノロエステ線プロミッソン驛
故上塚周平翁墓碑建設委員會
會計　飯田彦光

集る海の綺羅星
……ゆかりの五十餘氏……
今は主なき元師邸で
"聖將東郷"の追憶に

全國民哀惜のうちに聖將東郷元帥霧去して早くも三年、追憶も新たに去る五月卅日の三周忌を記念して、軍神の遺德をしのぶにふさはしい數々の催しが各方面で開かれたが、なかにも最も豪華な催しは忌日の當夜現海軍の元老、將星をはじめ元帥ゆかりの人々五十餘名を招いて開かれた盛大な追憶座談會であつた

故元帥 不朽の勳功を傳へる神社、銅像の建設、元帥邸の保存など種々の記念事業のために創立された東郷元帥記念會が海軍省と協議した結果、例年五月廿七日の海軍記念日に執り行ふ元帥追慕の祭典のほか今年は特に三周忌を記念する催しとしてこの追憶座談會を開いたもので

司會者 は明治神宮々司有馬良橘大將、出席者は旗艦三笠の砲術長だつた安保清種大將、日露戰役前の砲術長加藤寛治大將をはじめ奉仕中唯一人の生存者である堀田恒久中將、その他小笠原長生中將など海軍關係の諸星悉くを網羅した豪華な顔觸れであつた、開催の場所はいまは主なき記念の邸となつてゐる

想ひ出 もつとも深い麴町底で故元帥の遺容を偲ばせるあの邸内に元帥ゆかりの人々が會して偉大だつた巨人の追憶談を語りあつたこの座談會こそ正に日本一の座談會であらう

神戸港に盛返す
ブラジル移民景氣
實數五千人が渡航

わが國唯一のブラジル移民出帆港であるミナト神戸もこの一ケ年ブラジル新憲法の移民制限條項に抑へられて移民數も往年盛時の四分の一以下、移民なき移民船の積荷に憂色に包まれて來たが、各方面の努力空しからず例の入移民制限條項の新解釋で、總數三千四百八十と昨年より六百多くしかもわが移民に特に多い十四才以下の子女は割當數に含まれぬので實數五千人の鹿島立ちが可能となつた

結局數においては二千内外の增加で一昨年の半數に滿たぬが、何よりもこの新解釋によつて示されたブラジルの對日感情の好轉が最も喜ぶべき現象だとして山手の國立移民教養所、商船神戸支店、日伯協會、海外興業などの關係當事者は「ブラジル移民に立返つた春」を謳歌するとともに對ブラジル文化事業に一段の力こぶを入れる事になつた

特に空家つゞきでひつそりとしてゐた移民教養所の大建物は俄然生氣を取戻し四十餘名の所員や雇ひたちも「これからは賑やかになるぞ」と明るい氣分で立働いてゐる、同所附近のブラジル移民用品屋もほつと一息、移民景氣の廻り來る日も近い

内田さんの凄腕
二時間で五万圓
オリンピック派遣費の調達

オリンピック選手の派遣費調達を引受けてまづ三井、三菱の大口を口説き落し、續いて大阪では小倉住友總理事、村田大阪商船社長に萬事一任、財界の目星しい方面をこれで濟ませた前鐵相内田信也氏、矢鱈早にこんどは神戸へやつて來て瞬く間に扇港財界から五万圓を掻集めてしまつた、その間たつた二時間、恐ろしいほどのスピードぶりだ

まづオリエンタル・ホテルへ

日本文化賞
全世界の日本研究
首位論文提出者へ

國際文化振興會では全世界に散らばつた日本文化の研究者に對する「日本文化賞」を去る四月より設定したが、この文化賞はノーベル賞の向ふを張るほどの大規模且恒久的のもので世界各國の大學で日本學講座と正規の日本學教授を持つ最高學府の卒業生で日本の歴史、文學、美術宗教の四項目につき最も優秀な論文を提出した者に毎年この文化賞を與へるのであつて、論文の採點は振興會と當該大學教授會とで共同審議に當り、その首位を決定し正賞は金メダル副賞は賞金若くは圖書工藝品とすることにした

胃癌は全治す!
あの世から打碎く醫學の難礁

日本外科醫學の豪華版第三十七回日本外科學會總會は内地は勿論鮮、滿、臺灣からの外科醫學の權威者三百餘名出席、名古屋醫科大學で

開催 されたが、宮城式胃癌切除法で著名の福岡市宮城病院々長宮城順、若松市立病院外科木村三郎の兩博士共同研究發表による「胃癌切除後二十一年七ケ月後に於ける消化器の態度について」は特志解剖の主が元民政黨代議士であり全國きつての大親分であつた故吉田磯吉氏丈けに大衆的な興味も呼んで滿場の注目を惹いた

吉田氏は四十八才の頃當時既に淋巴腺をも癌によつてむしばまれた、惡性な硬性胃癌を前九大教授三宅速博士執刀の下に手術を受け

爾後 二十年間本年一月急性蟲樣突起炎穿孔肺炎併發で死亡せるものを、その間隨時檢診してゐた前記宮城、木村兩氏が解剖し殘胃腸管の狀況、膽道、脾臓の變化について精査したもので

一、手術後胃腸の吻合部に括約作用ありや

一、胃消化液に分泌物ありや

一、癌は再發するか

の三項に重點を置き貴重な發表がなされた

右につき宮城順博士は語る「手術後胃腸の吻合部に括約筋が生ずるや否やは謎とされてゐたがその結果立派に括約筋の生じてゐることが解つた、又胃の消化液に分泌物の絶無であつた點も判明した、從つて脾臓腸等の機關のオーバワークが豫想されたが、之れも何等認められず結局消化液の分泌物は人間にとつて消化の上それ程大なる役割を演じてゐない」と云へる、是等の事實は學問的には非常に興味あることで一般大衆に對しての希望は胃癌は再發せず全治すると云ふことで決して失望をせず胃癌の診斷を受けたら直に手術を受けて活動をして貰ひたい

イムペリアル ミシンは國産 東京市 伊藤商會

南洋の寶庫へ
紀南の採貝船一路南進
舳艫相ふくんで

南洋の海底に寶庫を求める採貝船は同地業者を脅威してゐるが紀南沿岸の遠征熱はますます熾んとなり近く新宮市で四隻の採貝船が進水する一方、さきに第一日本丸でトップを切つた東牟婁郡古座町の山見甚太郎氏がさらに第八日本丸(八十五トン)の大型を、また潮岬、出雲から船雲丸(三十三トン)及び大成丸、日蘭丸などの小型船、大島村では同型の第三高千穗丸が進水し船舶相ふくんで南進、熊野灘で一日本丸でトップを切つた東牟婁郡古座町の山見甚太郎氏がさらに第八日本丸(八十五トン)の大型を、また潮岬、出雲から船雲丸(三十三トン)及び大成丸、日蘭丸などの小型船、大島村では同型の第三高千穗丸が進水し船舶相ふくんで南進、熊野灘で一日本丸でトップを切つた東牟婁郡古座町の山見甚太郎氏がさらに第八日本丸(八十五トン)の大型を、また潮岬、出雲から船雲丸(三十三トン)及び大成丸、日蘭丸などの小型船、大島村では同型の第三高千穗丸が進水し船舶相ふくんで南進、熊野灘で一日本丸でトップを切つた東牟婁郡古座町の山見甚太郎氏がさらに第八日本丸(八十五トン)の大型を、また潮岬、出雲から船雲丸(三十三トン)及び大成丸、日蘭丸などの小型船、大島村では同型の第三高千穗丸が進水し船舶相ふくんで南進、熊野灘で一日本丸でトップを切つた東牟婁郡古座町の山見甚太郎氏がさらに第八日本丸(八十五トン)の

勝田市長をはじめ鍋谷正輔、八馬兼介、畑茂諸氏ら名士二十數名を招待、得意の爆笑を合の手に懇談一時間、それから午餐一時間、合計僅か二時間で舌一つの働きをもつてこれだけの金をものにしてしまつたのだから並ゐる名士連も呆れたり感心したり、ざつと當日中に醵金の決定を見た顔觸れだけで川西、川崎はじめ乾、八馬など十一口からあつたといふ

あとは市長と、岡田知事に任せて、ポツとしながら、でもなんだかそゝくさと

;東京では政界人で悠然と構へてゐるが神戸ではビジネスマンだからなか〳〵忙しいよ

豫定通り約五万圓は作ることが出來た;

とさも忙しさうに語つた

特價提供
愛打付參拾=八拾ミル
一ツガと貳四參拾ミル
▲種鯉 ▲▲鯉 ▲▲金魚
照會先は中央線イタケーラ日本人植民地
岡上養鯉場宛

寫眞機
新古交換、寫眞機、部分品一般複寫、引伸し、現象は無料にて日本人の皆樣にお馴染の
Foto Louvre
R. Quintanilha, 33 Bayalha, 33 Tel. S. Paulo

硝子板
カーザ・ラポーザ
ベンジャミン・コンスタント街七番
電話三七九 郵函三三三

PHARMACIA IRIS
流醫家より定評ある
イリス藥局
(渡邊試器店向ひ)

Dr. Nelson Machiavelli
Medico
Cons: R. B. Paranapiacaba, 1-3.o and
Telephone 2-5660
ドツトール
ネルソン・マキヤベルニ
痔疾無手術治療、ラヂウム療院專門、腸並に直腸科
日本人患者は特に優待診察料低廉
【診察時間】 午後一時より四時

ほねつぎ
主任外科專門(代議士)
ドクトル・エウゼニオ・トレイド・アルチイガ
整骨科(X光線診斷)助手
柔道指南、マツサジスタ
寳川富與
診療時間=午後一=七時
出張の求めに應ず
聖市ルアセミナリオ五一
住宅 尚武館道場附屬家屋内
聖市ビネイロス
ルア・カリリス九
柔道教授=火木土
午後八=十時
午後二=四時

綠川公認飜譯法律事務所
ドトーレス、ウベルト・ダ・コスタ・レイス
Praça da Sé, 43 3º andar salas 313 e 315
Caixa, 3962 - Telephone, 2-7881 - S. Paulo
常に最前線を先驅する確實、迅速、低廉なる在留同胞のよろづ相談所、絶對の信頼を以て御依頼ありたし、
呼寄手續・歸化申請・訴訟引受・其他

FABRICA "PROGRESSO PAULISTA"
內外國製アラード牛車又トラクター用アラード・デチスコ
グラーデ・デ・チスコ
グラーデ・コン・デンテ
カルビディラ
エンシヤーダ
アラード用附屬品一切
精棉機、精米機
珈琲、ミーリヨ等精選機
フバ、珈琲、鹽製粉機
ミーリヨ粉碎機
棉花穀皮離脫機
マモナ精造機
甘蔗壓搾機
砂糖蒸器並タービー
その他機械類並鑄造一切
プログレッソ・パウリスタ工場
アントニオ ルシアーノ 商會
聖市フロレンシオ・デ・アブレウ街五八
郵函三四八六 電話二=三六八一

純日本國産品
ブリヂストン・タイヤ
品質の優良と價格の低廉
先づ御試用を……
ブリヂストン・タイヤ
ベラ・クルース特約代理店
フォード代理店 竹内鐵工所

エンシヤーダ
ザップ
ZAP
純鋼鐵特製品
全國有名店に有り

變更線棉作地供提

諸賢待望の變更線は完成され日ならずマツトグロツソ州、サンパウロ州間の連絡列車の通過するは既定の事實で漸く邦人に殘された寶庫の扉が開かれました

昨年お約束した通り本年度分一千二百五十アルケーレスを左記條件で提供する事になりました、新山との杞憂は見事に覆され昨年度入植者九十家族の内外人の好事蹟が事實を證左して居ります

▼場所 は變更線アグアベイ驛屠殺會社所有に係る通稱英人耕地内昨年度分棉作地の接續地で蟻害なき健康地です

▼山伐 り、山焼き、道路、家屋、井戸等の費用は耕地で負擔します

▼各自 の請負面積一域に對し三十ミルの生活必需品と又噴霧器、殺虫劑は實費にて收穫時拂ひにて支給し棉種子は無料にて支給します

▼期間 は昨年度入植者と同時に次年度よりの契約の出來る樣特に一ケ年とし、次年よりのアレンダメント繼續希望者は各自ロツテに對し優先權があります

▼歩合 は全請負面積の五分ノ一は歩合なしで雜作自由、殘り五分ノ四に對し棉作の義務があり、收穫棉の三割五分を耕地へ納入の事

▼收穫 棉は總て聖市綿綿標準格付五級品の四分ノ一の値段で買上ます

▼移轉 費用に對し遠近に依り相違しますが域當り參十ミルの補助をします

▼醫藥 の契約もあり共に收穫時拂ひです

現在アラサツーバ市耕地間を毎日二台の乘合自動車を以て往復して居り御視察には非常に便利です

照會は下記へ

バルパライゾ町
募集代理人 高橋信四郎

當耕地は來年珈琲植付禁止分解除と共に四十萬本の珈琲植付四年契約の準備がありますので本年より入植されて無資本者、有資本者に係らず資本蓄積に好都合です

シエクスピアの女性觀

弱き者よ、汝の名は女
何が彼にかく叫ばせた？

「弱きものよ、汝の名は女」女性に關するシエクスピアの言葉で一番名高いのは之だらう「ハムレット」に出てゐる言葉だが、母后が涙にぬれて夫王の遺骸を送る、まだその靴の古びないうちに不倫の床に走つてしまふ、さうした女性の道德的脆さに對するハムレットの絶望の聲だ、だがそのまゝこれがシエクスピア自身の女性觀であるか、それは自ら別問題だ

彼の夫婦關係

彼シエクスピアの妻といふのはアン・ハザウエイ、彼より八つ年長の女だ、彼がまだ故郷でくすぶつてゐた十八の時結婚してゐるが、六ケ月後には長女が生まれてゐる、しかも數年後には彼は食ひ詰め者同然で妻子を殘してロンドンへ出奔、十數年は歸つてゐない

晩年故郷へ錦を飾つてからも離婚こそしてゐないが、妻には死後の遺產をやるでもなし自身で選んだ墓碑銘の文句には明瞭に同穴を拒んでゐる、手紙などは無論、肖像一つ殘つてゐないのだが、これだけの事情からでも消息察すべしだらう

問題の「黑婦人」

今一つシエクスピアに「十四行詩集」といふ作品があるが、これが問題だ、といふのはこの中に詩人を裏切つて美貌の青年貴族に走つた所謂「黑婦人」なる女性に怨みを述べる部分がある、この解釋が大變で、全然作者の空想とするもの、いや實際の體驗だとするもの、では體驗とすれば黑婦人とは何者だ、といふことになると、文字通り議論百出で、今もつて全く謎だ、たゞその中で劇的で面白い一說はかうだ

黑婦人といふのは當時エリザベス女王の侍女でメアリ・フイトンなる女性、貴公子も當時實在のある青年貴族、この兩人の情事關係は記錄によつて確實だ、そこへシエクスピアも一枚加つて、この三角關係に於ける失戀者の運命を彼に背負はせるのである、そして二の經驗がクレオパトラ、クレシダ其他彼の描く「破壞の天使」である多くの女性の中に反映して居り、また中期以後の作品に見える深い悲劇感情にも影響してゐると推定するのである

併し警拔で面白いには違ひないが、殘念ながら今のところ單なる臆測以上に出てゐない、たゞ一つ、何れにしても、彼が女性による幸福な經驗を持つたことは殆んどあるまいとだけは言ひ得られよう

不幸と生命觀

近代の文豪達と異つて、確實な資料がない上に、殆んど自分を現はさない型の作者であるから、彼自身の女性觀を窺ふのは困難だが兩性關係が必ずしも幸福な結末を見るものでない

むしろ多分に不幸なものだと見て居らも、近代のある戀愛のやうに末梢的な、袋小路のやうな暗さはない、不幸は不幸なりに、悲劇は悲劇なりに常に健康な生命感に溢れてゐるのが特色だらう

無論多分に封建的な關係であるのはやむを得ないが、幸不幸にかゝはらず、大部分の戀愛が最後に結婚を考へる、生命的本能の大きな流れに浮んでゐるといふ感じが深い

集金集話
X Y Z

「求外交員但要保證人」……外交商賣に失業なし……ブラジルで特にこの感が深いデス、然し失業なしといふことは儲かるといふ意味ではないデス、而も水を呑みすぎてアミーバにやられ澁り腹をかゝへて歩く時なんて孫の代までヤラセタクナイと思ひますヨ、イヤお客商賣に愚痴は禁物、朗らかな拾ひ話でも三つ四つ

◆…一コント

石井さんは在伯既に二十三年、フオルマバスト契約の三年目、娘や伜をゴタ〳〵作つただけで百姓は貧にして何とやらを地で行つた方だが氣は朗らかに「何とかナリマスタイ」主義

棉、棉時代の波にヒヨイと乘つた三アルケール、勿論マキナもなし藥も買はぬ乍ら作つた棉が虫も來ず値はよしで

「何年ぶりで一コントの金を取りましたバイ」と札をメーザに並べてビンガと葱の天ぷらで半日のお對手を仰付かりました

埃まみれな、でもよく肥へた妻君は「パ、イ笑はれますバイ」と云つて氣にしてゐましたが、いたら……テナ氣になる時もありますよ……何だか若い人達をこの商賣に引張りこむ樣でワルイですが……でもどうせ一夜泊りの旅鳥商賣、娘さんにほれて惚れられてナンテ事はありませんヨ、三度四度と馴染みになつてゐるならイザ知らず、割に女難？には緣遠い商賣で……我々としても娘の居る家を捜して泊めて貰ふほど厚かましくもない……本當ですヨ

○よき娘一人しあれば鍬ひきて山にくらすもよしと思へり

◆…泊り宿

こんな家庭の一コントは本當に乘合自動車ものりなれるとギアの仕方でさへその人柄が良くわかる、こいつ親切な運轉手だナアと思ふと、人觸りもよく、無理も云はぬ、感のいゝ人間であることが大體違はぬ、そして運轉手は、日本人より伯人の方が性に合つてるらしい（日本人ではいゝのは馬鹿にいゝのもあるが……）ブラジル風に……ノンキな客人をのせてノンキな人の良い運轉手のギアするジヤルヂネイロ往來は旅する者に平和なうれしさを與へてくれる牧歌的風景の一つである

○牛を追ふ喇叭鳴らせて客ぐるま灯ともし頃を村に入りけり

◆…運轉手

娘何コントと云ひますがこの頃は娘さんが多くなりましたね、「貴方は獨身ですか」ナド云はれると一寸嬉しくなりますが、娘だけを抱へて養子の欲しい家が隨分ありますヨ

娘さんもいゝのがゐて、この家の養子になつてのんきに鍬をひ

◆…養子

○棉うりし金をならべて酒をのむこの家の男年經りしかな

●眼科　●婦人科　●小兒科　醫師 加藤憲
神經病一般　慢性胃病　リウマチス　疾病　療治
電氣

お藥の御用は
ウニオン藥局へ
バ線マリリア市ノーベ・デ・ジュリオ街（サンパウロ銀行横）
婦人科ドツトール・パウロ・ヴエーラ
リンス市ルイス・ガマ街五三＝西

午前八時＝午后九時
岡山齒科
聖市コンデ・ビニヤル一三五
電話二一＝六〇三七

御菓子
コンセリエイロ・フルタード街三番
西中菓子店
電話二＝八三八三

聖市ビニエイロスでの御食事、お宿は、是非親切、叮嚀、安價な當洋食堂へ
プタンタン街二八B
佐々木末松
佐々木敬吉

土地賣度し
SPR線マウア驛百六十五域の耕作地、電氣裝置の陶器工場、既設活動中、マツト、カアオリン、クワルツオその他陶器原料鑛土多量埋藏、二三千人の植民地に向く、一域十コント、詳細御照會は左記へ
Annibal
Rua Dr. Miguel Couto, 8 S. Paulo
(Antiga Travessa do Grande Hotel)

大阪商船
着發廣告
日本へ　北米經由　らぷらた丸　サントス發六月六日　リオ發六月二十日
日本へ　アフリカ經由　はわい丸　リオ發六月八日
日本より　ケープタウンより　ありぞな丸　サントス着六月二十日　リオ着六月二十日
ぶえのす丸　サントス着七月一日
詳細は聖市代理店
サントス　HOULDER BROS & CO LTD
聖市　RUA DO COMMERCIO, 12 THEODOR WILLE & CO. LTD.
リオ　(LARGO DO OUVIDOR, 2) WILSON SONS & CO LTD.
AV. RIO BRANCO, 37
右代理店の外御歸國手續の世話乘船切符購入等は指定仲次旅館が無料御取扱致します
大阪商船株式會社
Caixa Postal, 386 - Santos

齒科醫療具
よい品を安く御手に入れたい方は左記店を御訪ね下さい
アツシス・イルモン
聖市ベンジヤミン・コンスタンテ二番

石材商
……挽臼は殊に大……勉强致します
石材建築、墓石、記念碑、石像、石燈籠其の他の美術彫刻の御注文に應ず
＝徒弟二名至急入用＝
内畠祥光
電話 Lobrock 郵函 Estu anitos 4-7
工場 Rua Dr. C. de Sarzedas, 220
自宅 Casa 2

日伯齒科醫院
……一般齒科……レントンゲン……ジアテルミア科……口腔外科……
齒科醫學士
院長 村上眞市郎
大阪齒科醫學士
林博之
齒科リツセンシアド
山田忠松
聖市コンデ・デ・サルゼーダス街四十番
電話二＝三〇二九
自宅　電話七＝二二四九

HOTEL BASTOS
バストス移住地又各方面の御視察者には特別御便宜を計りますヨ
汽車發着の度毎に御出迎ひ致します
●＝親切清潔＝
●＝正直本位＝
弊館の自動車一三四番を御利用下さい
藏力哲夫
ランシヤリア驛
郵函二五

KANAKAO S/A
中尾肥料店改め
御送金の節は銀行手形若くはバレーポスタルにて御願ひ致します最も確實迅速です、コンバロールは商取引上不便で時間をとり發送が遲れます
Caixa Postal, 2186 - Teleph. 8-2587
Rua Butantan, 2
S. Paulo
サンパウロ驛發送値段倉庫渡しは割引あり

			一トン當り	三要素含有率＝窒素	燐酸	加里
バタタ用	A印	四九〇、〇〇〇	五〇キロ入	三五・五〇〇	四・〇〇	一二・〇〇
	B印	四七〇、〇〇〇	同	三四・五〇〇	三・〇〇	一三・〇〇
	C印	四五〇、〇〇〇	同	三八・五〇〇	二・五〇	一二・〇〇
	D印	四五〇、〇〇〇	同	三八・五〇〇	四・五〇	一〇・五〇
トマテ用	基肥	四三〇、〇〇〇	同	三八・五〇〇	三・〇〇	一〇・五〇
	追肥	四五〇、〇〇〇	同	三八・五〇〇	四・〇〇	一〇・五〇
野菜用	H印	四九〇、〇〇〇	同	三六・〇〇〇	四・〇〇	一〇・五〇
	D印	五〇〇、〇〇〇	同	三五・〇〇〇	八・〇〇	一〇・五〇
アルゴドン用	追肥	五〇〇、〇〇〇	同	三八・五〇〇	三・〇〇	一〇・五〇
	A印	五〇〇、〇〇〇	同	三八・五〇〇	二・〇〇	一〇・五〇
智利硝石		六九〇、〇〇〇	同	三五・〇〇〇	一五・〇〇	〃
硫酸アムモニア		六九〇、〇〇〇	六十キロ入	二〇・〇〇	〃	〃
過燐酸石灰		四〇〇、〇〇〇	同	四三・六〇〇	〃	〃
化學加里		七五〇、〇〇〇	同	四四・五〇〇	〃	〃
骨粉（弊工場特製品）		四一〇、〇〇〇	同	三五・〇〇〇	三・五〇	一〇・〇〇

HOULDER BROS & CO LTD
RUA DO COMMERCIO, 12
THEODOR WILLE & CO. LTD.
(LARGO DO OUVIDOR, 2)
WILSON SONS & CO LTD.
AV. RIO BRANCO, 37

新柄反物
純毛布地・木綿地・絹地
夫れも優秀品を取揃へました、是非御來店を待上ます、日本人の皆樣にお馴染の
Casa Hamburgueza
Rua São Bento, 20 - São Paulo

廣告
▼產婆兼看護婦　一名
二十才より三十才迄、內勤出來得る方
▼見習看護婦兼雜仕婦　一名
十五才より二十五才迄、內勤出來得る方
右至急募集す
希望の方は午前八時乃至午前十一時當部まで御出を乞ふ
コチア產業組合　醫療部
Rua Cardeal Arcoverde, 324 - 326
Pinheiros - Tel. 7-059 S. Paulo

募集
▼ボーイ　一名
多少經驗有る者
▼同　見習　一名
十七、八才より廿四五才迄健康眞面目の青年
▼アルマデーラ　一名
獨身住込又は夫婦者にても可、希望に由りては裁縫學校通學の便を與ふ
右至急入用に付希望者直接御來談を乞ふ
聖市コンセレーロ・フルタード街一一番
常盤ホテル

Casa Nagao
Compra e Vende Cereaes
BAURU'
味噌醬油製造元
源
バウルー市
長尾商店
ソロカバナ街四三九番
日用品內外雜貨農產物仲買

借地料にて地主になれる好條件
借地農はやめ獨立農として新土に理想的安住を得られよ
我等に殘された唯一の寶庫の扉は開かれました早や百五十アルケール契約濟み
▼位置＝サンパウロ＝ゴヤス線オンダ・ベルデ驛奧パリスチーナ町より十五キロ地點、リオ・プレツト市オンダ・ベルデより耕地迄乘合車往復す
▼昨年＝廿數家族の同胞入植しました棉米生育狀態には賞讃しつゝあり。棉はアルケール四百アローバ、米二百以上收穫にても肥土なるを語る
▼今年＝も隣地に續々入植者あり五六百アルケーレス契約濟み、近くに數軒の雜貨店あり益々同胞の中央發展地になります
▼林相＝フイゲーラ、パイネーラ、カブリユーバ、セードロ、アロエイラ等蒼蒼たる處女林にして肥沃なるマサツペ・プレツト、シヤペ・カピン・マルゴーゾ等一本だになき絕對他に追從を許さぬ良土です
▼伐採費＝は伯人多く住む故割に安くアルケール二百ミル內外位で請負續々とあり
▼高原＝地帶にして六百五十メートルの高さ、川は十二キロ距てゝ在住者皆々健康にしてその活動振りは風土病絕無を語る
▼地主＝ジヨゼ・ペドロ・レーメ氏
▼地權＝絕對確實にして私共責任保證します
▼面積＝一千五百アルケーレス內本年度五百アルケーレス限り分讓す、但し百五十アルケーレス契約濟み
▼條件＝地價六百ミルレース（アルケール當り）三ケ年賦拂無利子
▼支拂法＝本年度契約と同時に百ミル拂ひ（アルケール當り）來年度收穫後二百ミル拂へば地權を渡します
次年に二百ミル拂ひ、三年目百ミル拂へば濟む。契約と同時に土地測量分割して渡します
二度と來ぬ好條件逃さず一日も早く實地視察の上決定あられたし何時でも御案內致します
代理人　リオ・プレツト　渡邊俊雄
Watanabe - Caixa 84 - Rio Preto - E.F.A.
オンダベルデ驛　鹿又金次
K. Kanomata - Onda Verde - L. S. P. Goyaz

蒸し返し
日本移民論爭
トーレス協會の反日怪文書
ガゼタ紙＝痛快に反擊

トーレス協會の執拗くなき反日運動は伯人間にさへもひん縮を買つてゐるが、去る三月中伯國現役軍人まで驅使して排日運動を試みた事件に端を發し、リオ發行「ガゼッタ・デ・ノーチシアス」紙とトーレス協會との間に論爭を重ねてゐたがトーレス協會側では卑怯にも左の如き怪文書を頒布して同紙の營業を妨害すると共に世人より喜捨を募つて運動資金を得んと企てたので、この程「ガゼッタ・デ・ノーチシアス」紙は……トーレス協會の妄想……オヂロン・ブラーガ農相の協會補助金五十コントの行衛？と……題して同協會の非常識極まる行動を攻擊、敢然理由なき排日運動反擊の火の手を揚げてゐる

例のトーレス協會が書記長ラウル・デ・パウラの名を以て去る三月廿五日付農務省の贈寫版を使用して頒布した怪文書の內容は大體左の通りである

日本移民は不同化で日本人同志結婚、出生屆は全部此を日本領事館に提出、その國籍留保に努め、聖州內には日本人教師を有する學校を設立、日本語教科書教材を用ひ、日本國歌のみ歌ひ、伯國を輕侮して日本の事のみ說いてゐると例によつて例の如き反日言辭を弄し

憲法は移民の入國を制限したが日本人はこの國法を無視し又一萬ヘクタル以上の土地讓渡も憲法により禁止されをるに拘らずアマゾナスで百萬ヘクタルの土地を獲得せんとしてゐる、パラ州では州政府のコンセッションによつて日本人は自警組織の權利を取得、宛然治外法權の觀を呈し、伯國の將來に禍根を殘す所業を敢てした、過日ベリシモ少佐は日本の南米へ對する野心を警戒せる趣意を代讀演說せしめた結果禁鋼に處せられたとて日本の布哇、比島、墨國、秘露、智利、ボリビア、北米諸國への移民に言及、全て帝國主義的

軍事的野心

の發露だと誣ひ臺灣、朝鮮、滿洲國、南洋諸島等その適例だと全く見當違ひの熱を吹いた擧句、トーレス協會は金力なくしてこの强大な「伯國の敵」に對して敢然戰はんために次の如き援助を要望すると結んでゐる

一、トーレス協會の愛國運動の全面的支持

一、ガゼッタ・デ・ノチシアス紙の購讀禁止、理由…同紙は日本人の御用紙にして捏造記事によりトーレス協會の事業を中傷す

一、ベリシモ少佐講演要旨一萬部印刷費用寄付

右に對しガゼッタ紙は餓狼の如き國粹狂とパウラ書記長を嘲弄オヂロン・ブラガ農相のトーレス協會補助金五十コントはかくして惡用され

友邦國との親交を傷付けるに役立つ

許りだと反駁してゐる

資本金を半減し
海興・事業を縮小
今後は主力を南米へ

移民制限令實施後事業整理を傳へられてゐた海興では去月二十八日の株主總會に於て、從來の廣範圍に亘る事業を收縮して主力を南米に注ぐことゝなり資本半減を決議した旨二日當地支店宛入電あつた

即ち同社資本金五百万圓（內拂込濟三百七十五万圓）を半減して全額拂込とし、海南產業、南洋興業、ベルー棉花、熱帶產業等諸會社への投資百數十万圓を切離し主としてブラジルに於て移民誘入、イグアペ、アニューマス經營の外倉庫業を營み、又新たに植民地をも經營する意向で商船、東拓、郵船等大株主からも必要に應じ相當額の融資あることになつた模樣である

尙同社は社債、借入金を合して三百万圓程の負債があり、他に貸付金略々同額に達するがこれには不良貸が相當ある近年の成績を見ると昭和七年度利益率九分、同八年度一割五厘、同九年度八分三厘で八年度までは配當あつたが九年度は遂に無配で今次の整理は當然の歸結と見られる

龍江專務辭任

海興專務龍江義信氏は去三月を以て任期滿了辭任した、後任は未定

海興扱の新移民
無事上陸、本日配耕

アマゾン產業會社バレンチンス移民のトバシリを喰ひ意外にもサントスで上陸停止命令に接した海興扱二百八十六名の新移民はその後大使館の奔走で諒解成り昨朝無事上陸、今朝聖市經由の列車で夫々配耕された

既報の通り一日サントス入港ら ぶらた丸便乘、海興扱新移民二百八十六名は勞働省よりの指令が原因となり上陸を禁止されたので海興では直ちに夫々手配し大使館よりは外務省を通じて正式に勞働省へ交渉せるところ海興扱分は

入移民規定

に照し一切の手續完備せることの諒解成り昨朝八時改めて勞働省よりサントス駐在移民官に上陸許可差支なき旨指令あり、一時どうなることかと悲觀のドン底に沈んでゐた新來同胞も漸やく愁眉を開き即刻上陸開始、昨夜は女子供は宿屋に引取らせ男子は夜をおして荷物檢査を終え今朝配耕の豫定

因に中野支店長は事態紛糾を告げた一昨夜リオに出張したところ、上陸問題は既に片付いたが今後斯る事件が再び繰返されざるよう大使館の援助を得て徹底的に交渉の筈

引く手あまた
優秀な日本移民
今度は亞國から招く

囊にウルグワヤ國から日本移民を誘入したいと云ふ嬉しい便りがあつたが今度はアルゼンチンから國土開發のため優秀な日本移民を誘入し度いと云ふ申込あり日本移民にも再び春が訪れて來た

亞國の地主間に日本家族農民の入國を計畫、無限の富源開發のため大規模の植民地を建設したいとの意向あり、亞國に於ける我植民計畫の再燃は近來耳よりな話として其の成行は頗る注目されてゐる

これは亞國ミショーネスに尨大な未開地を所有する大地主レーモス氏及びブエノスアイレス市商業會議所會頭アギーレ氏が駐亞寺嶋代理公使を通じ

農牧國アルゼンチンの資源開發の爲めには是非とも優秀な日本農民の手を煩はし度いと申出があつたもので

現在まで入國手續き煩雜のため事實上大量移民の入國不可能な狀態にあり同國で活躍する同胞の數は僅々五千を出でず其の範圍も園藝方面に限られ將來有望なる棉花牧畜にはその勢力全く微々たるものであるが、此の計畫の具體化は我が海外發展に資する處甚だ大であり、最近就任した親日家のカルカノ農務大臣の努力によつては實現の可能性は充分あるものとして目下慎重考慮中

流線型

△…去る土曜十時頃中矢の店先へ御免とも云はずトモーベが推參頑丈な鐵扉をメリ〳〵と破つてローサの陳列窓を滅茶々々にしたが、このバルベイロ運轉手君、兄がレツキとした醫師なので損害高三コント某を器用に拂つて示談でケリ

△…梅の家の稅金爭議も梅ちやんとう〳〵我を折つて四百ナンボの大枚を投出してお巡りさんの團みを解いて貰つたが、その翌日料亭主人（女主人共）連を某所で招んで、どんな稅金を取られてるか調べた所「夜の宿」として屆出てることと判明、粹客諸士今後はその覺悟で遊興召されよ

△…料亭序に青柳は表の間二室打つ通し宴會場を作つたが單價が安く女給運も年增のコツテリしたサービスで大繁昌

△…生みの惱みを續けてゐる領事館提唱の日本人會設立に關し、來る六日夜八時官邸で各團體代表、現日本人會役員等三十名を招待實行案を練ると

△…廿九日のこと警察犬を綱で引張つて付近の池邊で遊んでゐたピント君（十二）は犬が水に跳込んだのでそのまゝズル〳〵引張り込まれ哀れ溺死犬もビツクリしたものか上衣を咬へて岸に泳ぎついたが後の祭だつた

△…オーロ・ブランコの波に乘つて兎に角日伯貿易が賑々しくなつたが神戸駐在ラウルボツプ領事からの通信によると日本商人は棉ばかりか南大河州の羊毛も欲しい、又珈琲もジヤバから總額の三八パーセントも入るが伯國珈琲はタツタ二四パーセントだ、シツカリタノムと電報が來た

△…聖市內にビショ屋が何軒あるか知つてますか？六百軒余タア恐れ入谷の鬼子母神！そして掛金はナンと千コントを越すといふ、最近當局の目がインチキ賭博に光り出し、ボテキンでよくやる五百レース賭のバ、ニツケルやケルメツセの鐵なども取締りが嚴しくなりさうな形勢、サリトハ辛いねと諸君いふかどうか

醫師契約成立し
陣容なつた
聖市日本人共濟會

昨年十二月コンデの日本人街を中心として生れた聖市日本人共濟會では幹部總出動で會員募集に大童となつてゐたが、規定の會員三百名に達したので去三月定款の登錄も濟まし母國政府から十四コント九百ミルの補助金下附され只管會の强化に努力してゐるが、此の節では廣く一般に知れ渡つたと見へスザーノ、サンタンナ等郊外からも會員申込者續出して世話人をよろこばしてゐる

一方

共濟會本部では醫師との特別契約交涉中であつたがこの程左記七名の醫師の特別好意によつて僅か二十ミルで診察して貰ふことゝなつたが、患者の希望に依てはこの外の醫師にも紹介の勞をとると

△日本人醫
△產婦人科　高岡博士
△外科　Dr. Ivan M. de Vasconcelo
△內科　Dr. Benedito Tolosa
△耳鼻咽喉科　Dr. Aderbal Tolosa
△小兒科　Dr. Silvestre Passy
△眼科　Dr. Georgino Paulino
△腦　Dr. Ademar Costa

水上日本の精鋭を招べ
在秘同胞から協力を要望

母國水上聯盟では南北兩米へはオリムピック選手を派遣せぬと聲明したが、その程ベルー藤村領事から市毛總領事宛の電報によるとベルー在留民側でも水泳選手招聘には大乘氣の模樣で左の如く伯國在留官民の協力を望んでゐる

當地日本人會に於て十月頃本邦より水泳選手六名招聘したき意嚮有之處、貴地日本人會にて右と同樣の希望あらば協力致度に付何分の御回電請ふ

水上日本の精華をブラジル人の目前で示すのは國民外交からいつて最捷の徑だから、在南米邦人全體の熱望で何とか母國水上聯盟を動かしたいものである

あいなけど

少年少女を集め ガツトいろは

歌留多源平試合

既報…ブラ拓ガツト參謀本部では來七日午後一時より日本クラブで、大正小學校生徒約八十名を招待してガツトいろは歌留多源平試合を行ふことゝなつた、試合の方法は尋常二、三年組、四、五年組、六年、高等科組の四組とし各組兒童を同數に分けて源平對抗せしめ三回戰で勝負を決することゝなつた

因に試合後は兒童を一堂に集めて茶話會を開くと

第二世……に……ものを聽く會
市毛さんが
學生聯盟を招待

日本移民が渡伯してからすでに三十年の歷史をもち在留邦人社會の重心は第一世から第二世に移らんとしてゐるが、民族發展の第一線に苦鬪した第一世の後を繼ぐべきこれ等第二世諸君が祖國日本及び日本人に對して一體どんな考へをもつてゐるであらうか……と云ふ事は頗る興味ある問題であると同時に吾々第一世として是非知つて置かねばならぬ事である

大東總領事は明五日午後五時から學生聯盟を中心とする主なる者二十名を官邸に招待して第二世の僞らざる言分を聽く事となつた

ロウバンサ
パラナ州境に鉛鑛を發見
大理石も出る

先頃竣工を見たサンパウロ＝クリチバ自動車道五百余キロは、工事の完備せる點伯國一の稱あるが

州境カボンボニート附近から鉛が出るらしく既に一鑛業會社は長さ百五十米突程の坑道をあけ採掘に從事してゐる、又豊富な大理石の脈もあり從來世人から全く忘れられてゐた此地帶も地下埋藏物の發掘によつて今後は急速に拓けるものと見られてゐる

PRUDENCIA CAPITALIZAÇÃO
Rua Senador Paulo Egydio, 15 -- Caixa Postal, r843 -- São Paulo

五月抽籤報告

今回の八つの當籤組合文字は

1)	Fj	I	A	U	G	H	Y
2)	M	M	N	T	S	Q	M
3)	O	Y	K	X	D	Z	U
4)	G	K	Mj				

今回の抽籤で日本人預金者で當籤された方は左の三人であります

（1）ノロエステ線アラサツーバ驛
取次人　古川永助氏の勸誘
林品次郎氏の令息
林ユリ子樣
當籤文字X・T・U、債券號五九七六六、債券額面五コントス（一九三六年四月發行）

（2）ノロエステ線バルバライーソ
取次人　今村廣氏勸誘
大場仲太郎氏の令息
大塲秀俊殿
當籤文字G・K・Mj、債券號三九二三三、債券額面五コントス（一九三六年三月發行）

（3）ノロエステ線ルツサンピラ驛十一キロ
取次人横溝益吉氏の勸誘
今野末雄殿
當籤文字U・M・Y、債券號三六九二五、債券額面五コントス（一九三四年十二月發行）

ブルテンシヤ貯蓄銀行
日本人部
石橋恒四郎　上田光司　岡本美佐雄　清水治　小川治辰　木嶋茂　上杉政廣

外務擔當上田光司氏は今月はバウルー、マリ、ア地方に出張致しますから何分共御配慮を願ひます
▼外交員入用　詳細面談

內外雜貨商　農產物仲買
奧山商店
奧山濱作
ノロエステ線グワキサラ驛

求女中
家事雜務炊事の出來る女中さん一名雇ひ度し、但し葡語の話せる方、レフエレンシヤ要す、御問合せは
Rua Peixoto Gomide, 111

PHARMACIA JAPONEZA
Rua Conselheiro Furtado, 15
藥買うなら……
日本藥局
電話二・一八六六
（ホテル常盤下）

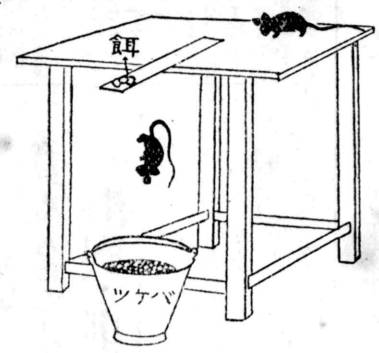
ホーム ショクセ

鼠を根絶せよ

ペストばかりか赤痢疫痢の黴菌までばい介する

憎さも憎し

鼠退治はどこの家庭でも手を焼いてゐることゝ思ひます、一體鼠はペスト菌を媒介すると從來いはれてゐますが、最近は赤痢とか疫痢とか消化器病の黴菌をも媒介することが判り、その他家ダニをも撒き散らすなど全く油斷のならない動物です



最近考案したドンデンがへし

これを退治するには殺鼠劑もありますが、しかしこれは場合により危險を伴ひますから一般的にはやはり普通の捕鼠器を頼るのがよいでせう、たゞ捕鼠器を使ふのに注意しなければならないのは一度毎に綺麗に洗ふことです、鼠は臭覺が發達してゐるといふのか、一度かゝつた鼠の血とか臭ひとかゞ捕鼠器についてゐると用心して決して近づきません

餌は揚げ油

と、生の薩摩芋が一番効果があるやうです、ところが更に好成績を擧げた捕鼠方法があります、それは圖のやうに豪所の調理臺などの上に板きれを乘せ、その一端に餌をおきます、そして丁度その餌の落ちるところにバケツに水を半分位入れておく、鼠が餌をねらつてチヨロチヨロ來ますと體の重みで忽ち板片がひつくり返り途端に鼠はバケツの中に落ち込むといふ仕懸なのです、この場合注意しなければならないのはバケツの中に籾殻を浮かしておくことです、たゞだけだと鼠が警戒しますから籾殻を入れて擬裝するのです、一寸した思ひつきですが効果がありますから是ことが肝要です

水

非試みて御覽なさい

花環や花束を贈る時には

あちらこちらの會で、いつも寄贈と書いた花環を見受けますが花環の適した場合もありませうが、芽出度い時には花束（ブケー）を用ひた方がよろしい、訪問の時は勿論です、花束ならば幾日も保存して贈られた人の好意を心ゆくまでに味はふことが出來ます、同じ花環でも造花はインモルテルといつて葬祭用ともなるものですから、花環は假令生花でも贈る先に氣をつけねばなりません、また花の色によつて意味をもつ場合さへあまりますから、これなども氣をつけることが肝要です

絶對安全

貞操保護器が發明されました

《新しい》時代錯誤か、それとも時代的か、とまれ絶對安全といふ貞操保護器を廿年餘考へ拔いて遂に專賣特許を取つた人が

▽…日本の着物で云つたら紺といふところ、當地ではサルビコと申します、左の型はツーピースとなつてゐます

▽…何れもあつさりした仕立で不斷着に向き、特に御買物や一寸した外出には持つて來いで、職業婦人などにはお誂へ向です

▽…クリセの右は濃紺の地に小さい白の班點のあるもの、左は矢張り強い紺青色に大きい白丸をちりばめたもの、緣取りや飾りは全部白です、左の型はツ

ラアいゝねわ

簡單でしかも…可愛らしい實用向不斷着

モダン相觀學

男子の大口は大望を現す

口

は男子は大きいのがよく拳の入るほどの大きさほどよいと言はれてゐますが、婦人には大きいのはよくありません、口の大きい男子は望みも大きく又多くの物質を得ることにもなりますが、大きいだけで口元に締りがないとなると、當に誇大の言辭を弄することになります、小さくて締りのない人は多辯で根氣少く意志の弱い人で短命の相でもあります、口を堅く結んで締りのあるのは意志强固の人です

唇

の厚薄によつて愛情の多寡が見られます厚い人は愛情も厚く薄い人は薄いといふことになります、がさう簡單にばかりも言へぬ場合が多く、唇は薄くとも肉付の良い大きい顎の人は決して薄情ではなく、熱情の湧く人です、顎が大きくとも肉が淋しく骨張つてゐると愛情は表現的には熱情的でも一時的、斷片的で永續性はなく內容的にも豐富ではありません

齒

並は父母、夫妻、子女との關係を示し、親族の間柄を表してゐるもの故、齒並が亂れて居る人は家庭の親和は得難いばかりでなく、親族兄弟などの折合も惡いもので、皮肉屋でもあり毒舌家でもあります、齒並が垢の附いたやうに汚れて居る人は現在惱みをもつてゐる人です、出齒の人は言葉の上で世話を燒き過ぎる人で出しや張り屋です、齒並も惡くその上出齒ですと口先ばかりで世話を燒き過ぎるため家族との同居は六ケ敷い事になります、出齒で更に上唇の先の跳ね上つて居る人は破壞性强く、折角まとまる事柄でも最後の五分間に破り易い事になります、家庭の風波を起し易い婦人は大概口の形も惡く齒並の良くない人です

米國の高校に戀愛學講座

▽…米國は加州フレスノのハイスクールで、今度新學期と共に一週間に一回「戀愛學講座」が開講されることになりました、無論これは戀愛に對する神聖な認識を深めさせようとしての老婆心からで講師は心理學のチヤールス・ウオースナー氏

▽…その題目も「初戀」「何故戀に陷るか」「魅力」「ロマンチツク戀愛と動物の戀愛」「離婚」「結婚ア・ラ・モード」等々

▽…流石にヤンキー家庭の間でも「これは？」と兩親達が目下頭をヒネつてゐるさうです

賣シヤカラ

ポアロース等に好適の畑有り、水便良し、八コントの捨値にて賣度し、御照會は Praça da Sé, 1a sobre-loja 1a sala

急募
外交員 若干名
電氣工 若干名
バウルー市 金原電氣工業舍

はり・きう
神經痛、腫物、リウマチ、肩のコリ、其他諸難病に特効
家傳の名人 牧山卯三郎
聖市コンデ・ド・ビニヤル街七〇（旭旅館內）

內容一新大勉强一日宿泊料八錢歸國入院其他手續無料
旭旅館 檜垣肇
コンデドビニヤール街七〇 電話二二一七八二

育雛の好期が來ました
大腦大卵長期の產卵にたゆる實質百%の飼鷄を白レグ雛豫約分讓
田邊養鷄園 Caixa Postal, 52 Mogy das Cruzes, Central

急募
家具類に經驗ある大工三、四名及建築の經驗を有するもの五六名、紹介は左記宛通信を乞ふ
禪院寶太郎
北パラナ州ジヤタイ驛トレス・バラス市街地 郵函三二

MOVEIS
家具はカーザ東京へ
受賞數回 邦人家具商の古參
CASA TOKIO
Rua Santa Iphigenia, 11-A Tel. 4-6457 -- Caixa, 1005

結核免疫新劑
ツーベー アーオー
治療…豫防…免疫…診斷
結核恐るゝに足らず
世救の鍵こそ正にA·Oなり
結核恐るべし
人類の罹病率、死亡率の最大は結核症なり
結核恐るべし
されど結核の强敵A·O現はれて以來結核撲滅は近き將來にあり
醫學士 原節
聖市郵函二〇一二

Cia. Internacional de Capitalização
Rua São Bento N. 64 - 1.º andar - São Paulo
四月分抽籤報告
今回の償還抽籤の幸運は右の債券所持者に當籤しました
尙ほ國際貯蓄會社は左の有利な貯蓄債券を發行して貯金の奬勵をしてゐます
▼月掛積立貯金
▼有利な一時拂貯蓄債券
詳細は外務員及本社へ御照會下さい
1) F Y O
2) L L W
3) O D L
4) G J Y
5) U C W
6) G T U
7) P T N
8) Y Q W
インテルナシヨナル（國際）貯蓄會社 日本人部 松岡靜二

安瀨
ANZE MOLIZI
CAIXA POSTAL 300 ARAÇATUBA N.O.B.
安瀨商會
アラサツーバ市 總取引事務所
精米工場 珈琲倉庫
アグアリンパ場 農珈琲精撰工場
アルマゼン部
バルパライゾ町 精米工場

Alliança da Bahia Capitalização S. A.
Companhia Brasileira para incentivar o desenvolvimento da Economia. — Séde Social: Bahia
Capital realisado 800.000$000. — Capital subscripto 2,000:000$000.
"O Melhor Titulo dentro do Melhor Plano pela Melhor Sociedade de Capitalisação"
一九三六年五月の貯蓄債券バイヤ市に於ける去月二十九日の抽籤結果は下記の如し
1º. 9.746 2º. 10.564 3º. 7.457 4º. 19.993 5º. 14.798
Agencia gera para o Estado de S. Paulo
Praça João Pessoa N. 3 - Teleph. 2-7559
Exijam dos agentes, inspectores e cobradores autorisados as listas com informações complementares do sorteio

年毎に好評!!
又素晴らしく優美な一九三七年度のフオリンニヤが皆樣の御用命をお待ちして居ります
御註文は只今から直接本社又は出張員へ
美麗、圖案優秀、印刷鮮明
日伯社營業部